

znak sprawy: GM-OŚ.271.7.2012.JB

SPECYFIKACJA ZAMÓWIENIA

na zadanie pn.

„Wykonanie dokumentacji projektowej na remont kładki nad kanałem Browina dla potrzeb Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełmna.”

I. Zamawiający

GMINA MIASTO CHEŁMNO

ul. Dworcowa 1

86-200 Chełmno

NIP: 8751003167

REGON: 871118483

www.bip.chelmno.pl

tel. 056/6771786 fax 056/6771774

II. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone w trybie przetargowym zgodnie z Regulaminem Burmistrza Miasta Chełmna z dnia 07.01.2008r. dot. udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty 14.000,00 euro.

III. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest sporządzenie opracowań projektowych na n/w zadanie:

1. Projekt kładki dla pieszych – osiedle nad Browiną:

- Badania i analizy stanu istniejącej kładki,
- Dokumentacja projektowo-wykonawcza wraz z niezbędnymi uzgodnieniami potrebnymi do uzyskania pozwolenia na budowę (operat wodno-prawny, ocena oddziaływania na środowisko w przypadku zaistnienia takiej konieczności),
- Kosztorys inwestorski,
- Kosztorys nakładczy,

- Przedmiar robót,
- Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót,
- plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Opis kładki:

Zgodnie z raportem z przeglądu podstawowego obiektów mostowych Gminy Miasto Chełmno obiekt jest w złym stanie technicznym. Protokół z przeglądu kładki stanowi załącznik do niniejszej specyfikacji zamówienia. Kanał Browina posiada status wody płynącej. Administratorem cieku wodnego Browina jest Kujawsko – Pomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Włocławku. Status prawny działek jest uregulowany, działka 266 - wł. prywatny, działka 299 - wł. prywatny, działka 300 – Polski Związek Działkowców, działka 269/1 – Skarb Państwa.

Dane techniczne kładki:

- konstrukcja drewniana,
- długość kładki: 14,7m,
- szerokość kładki: 2 m,
- Istniejące sieci – brak.

IV. Termin wykonania zamówienia

90 dni od dnia zawarcia umowy.

V. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków
--

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się:

1. Wykonawcy, którzy spełniają warunki wskazane w art. 22. ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych dotyczące:
 - 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
 - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w trybie art. 24 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych.
3. Zamawiający dokona oceny spełniania tych warunków na podstawie przedłożonych przez wykonawcę dokumentów wymienionych w pkt. VI Specyfikacji Zamówienia.

<p>VI. <i>Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu</i></p>
--

1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu wykonawca przedłoży następujące dokumenty:

1.1. *Wypełniony formularz ofertowy - załącznik nr 1 do Specyfikacji Zamówienia*

1.2. *Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – załącznik nr 2 do Specyfikacji Zamówienia*

1.3. *Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia (art. 24 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych) – załącznik nr 3 do Specyfikacji Zamówienia*

1.4. *Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wskazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.*

1.5. *Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania ofert.*

1.6. *Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.*

1.7. *Polisy a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie*

prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 20.000,00 zł

2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w rozdziale VI pkt 1. ppkt. 1.4 – 1.6 niniejszej specyfikacji składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

- 1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
- 2) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
- 3) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

Dokumenty o których mowa w rozdziale VI niniejszej specyfikacji pkt.2. ppkt. 1) i 3) powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument o którym mowa w pkt 2. ppkt. 2) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert.

Jeżeli w kraju pochodzenia wykonawcy w którym ma on swoją siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów o których mowa w pkt. 2 ppkt 1),2) i 3) zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia lub kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

3. Wykonawca może zastrzec informację stanowiącą tajemnicę przedsiębiorstwa ze wskazaniem, że informacje takie powinny zostać przekazane w formie umożliwiającej zachowanie ich poufności wraz z oświadczeniem na piśmie, iż informacje w tym zakresie stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa i nie mogą być ogólnie udostępnione.

<p><i>VII. Informacje o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami</i></p>

1. Wszelka korespondencja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywać się będzie pisemnie, faksem. W przypadku przesyłania korespondencji za pośrednictwem faksu, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt jej otrzymania.

Pisma, dokumenty lub oświadczenia można dostarczać do Zamawiającego w jeden z n/w sposobów:

- osobiście w sekretariacie zamawiającego,
- za pośrednictwem poczty lub faksu nr (056) 677-17-74.

2. Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami:

Zygmunt Szuster, Mariusz Krygier

tel. (056) 677-17- 46/25

Nr lokalu – 109 w Urzędzie Miasta ul. Dworcowa 1

Godziny, w których udziela się informacji dotyczących przetargu:

9.00 – 14.00 (od poniedziałku do piątku).

VIII.	<i>Wymagania dotyczące wadium</i>
-------	-----------------------------------

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

IX.	<i>Termin związania ofertą</i>
-----	--------------------------------

30 dni licząc od dnia upływu terminu składania ofert.

X.	<i>Opis sposobu przygotowania ofert</i>
----	---

1 Oferta powinna być napisana w języku polskim, pismem maszynowym lub nieścieralnym atramentem.

2. Wszystkie strony winny być ponumerowane i podpisane przez osobę reprezentującą oferenta.

3. Poprawki powinny być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby uprawnionej.

4. Cena oferty winna być podana cyfrowo i słownie w złotych polskich.

5. Oferent ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem oferty.

6. Opakowanie i oznakowanie ofert.

Oferty należy składać w nieprzejrzystych i zamkniętych kopertach.

Koperta zaadresowana do zamawiającego na adres:

Urząd Miasta ul. Dworcowa 1, 86-200 Chełmno

oraz powinna być oznaczona :

„Oferta - przetarg - Wykonanie dokumentacji projektowej na remont kładki nad kanałem Browina dla potrzeb Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełmna.

Nie otwierać przed dniem 11.06.2012r. do godz. 11⁰⁰.”

7. Koperta opatrzona nazwą z dokładnym adresem oferenta.

8. Oferty w kopertach naruszonych będą traktowane jako odtajnione i nie będą przyjmowane.

XI.	<i>Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert</i>
-----	---

1. Oferty należy składać do dnia 11.06.2012r. do godz. 10³⁰ w Urząd Miasta ul. Dworcowa 1, 86-200 Chełmno w Biurze informacji publicznej pok. 101 (parter)

2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 11.06.2012r. o godz. 11⁰⁰ w sali nr 204 w Urzędzie Miasta, ul. Dworcowa 1 86-200 Chełmno

3. Wykonawcy mogą wziąć udział w otwarciu ofert (część jawna).

XII.	<i>Opis sposobu obliczania ceny</i>
------	-------------------------------------

1. Opis sposobu obliczania ceny:

W trakcie oceny ofert kolejno rozpatrywanym i ocenianym ofertom przyznawane będą punkty.

cena oferty - punkty za to kryterium zostaną przyznane w/g poniższego wzoru :

cena oferty najtańszej

----- x 100 pkt.

cena oferty rozpatrywanej (1,2,3...)

100 pkt = 100 % wartości tego kryterium - maksymalna liczba punktów za w/w kryterium wynosi 100 pkt.

Uzyskane punkty przez poszczególne oferty pozwolą ustalić Wykonawcę z najwyższą liczbą punktów, który zostanie wybrany do wykonania przedmiotowego zamówienia.

XIII. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert

1. Kryteria oceny ofert i ich uznanie będą następujące:

- cena oferty - 100 %

2. Sposób oceny ofert zgodnie z pkt *XII* niniejszej specyfikacji zamówienia.

XIV. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

Zamawiający w postępowaniu dopuszcza udział podwykonawców, przy czym Wykonawca jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu do wglądu umowy z podwykonawcą przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego.

XV. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie wymaga wniesienia należytego wykonania umowy.

XVI. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, ogólne warunki umowy albo wzór umowy, jeżeli zamawiający wymaga od wykonawcy, aby zawarł z nim umowę w sprawie zamówienia publicznego na takich warunkach

Projekt umowy stanowi załącznik do niniejszej specyfikacji zamówienia.

XVII. Opis części zamówienia, jeżeli zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, zamiennych i równoważnych

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych, zamiennych i równoważnych.

XVIII. Adres poczty elektronicznej lub strony internetowej zamawiającego, jeżeli

zamawiający dopuszcza porozumiewanie się drogą elektroniczną

Zamawiający nie dopuszcza porozumiewania się za pomocą poczty elektronicznej.

Adres strony internetowej, gdzie dostępne są aktualne informacje o postępowaniu:

www.bip.chelmno.pl zakładka przetargi.

XIX. Informacje dotyczące walut obcych, w jakich mogą być prowadzone rozliczenia między zamawiającym a wykonawcą, jeżeli zamawiający przewiduje rozliczenia w walutach obcych

Zamawiający nie przewiduje prowadzenia rozliczeń z wykonawcą w walutach obcych.

XX. Do postępowania nie mają zastosowania przepisy ustawy prawo zamówień publicznych.

Chełmno, dnia 23.05.2012r.

ZATWIERDZAM

Burmistrz Miasta Chełmna

Załączniki:

1. Formularz ofertowy.
2. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.
3. Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia (art. 24 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych).
4. Projekt umowy.
5. Mapa.
6. Protokół z przeglądu kładki.

FORMULARZ OFERTOWY

na zadanie pn.

„Wykonanie dokumentacji projektowej na remont kładki nad kanałem Browina dla potrzeb Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełmna.”

Nazwa i siedziba Wykonawcy

.....
.....
.....

Nawiązując do Specyfikacji Zamówienia, zgodnie z Regulaminem Burmistrza Miasta Chełmna z dnia 07.01.2008r. dot. udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty 14.000,00 euro:

1. Oferujemy wykonanie całości zamówienia określonego w Specyfikacji Zamówienia i załącznikach,
2. Oświadczamy, że uważamy się za związanych z niniejszą ofertą przez czas wskazany w Specyfikacji Zamówienia,
3. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informację należy przekazywać na numer faksu.....
4. Zamówienie zamierzamy wykonać z udziałem następujących podwykonawców:

.....

(nazwa podwykonawcy)

5. W przypadku wygrania postępowania w czasie i terminie wskazanym przez Zamawiającego, podpiszemy umowę na warunkach określonych w projekcie umowy stanowiącą załącznik do Specyfikacji Zamówienia.
6. Oferujemy wykonanie zamówienia za cenę wynoszącą

..... zł (brutto)

słownie:.....

wraz z należnym podatkiem VAT w wysokości%

7. Przedmiot zamówienia wykonamy w terminie: 90 dni od dnia podpisania umowy.
8. Termin płatności faktury określa się na dni licząc od dnia złożenia faktury u Zamawiającego.

9. Załącznikami do niniejszej oferty są:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)
- 9)
- 10)

10. Oferta została złożona na ponumerowanych stronach.

Data i podpis

.....
(podpis osoby uprawnionej
do składania oświadczeń woli
i w imieniu Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE
O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ZGODNIE Z ART. 22
UST.1 USTAWY PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na:

„Wykonanie dokumentacji projektowej na remont kładki nad kanałem Browina dla potrzeb Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełmna”.

w imieniu

.....

(nazwa wykonawcy)

Oświadczam, że spełniam warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

.....

Miejscowość i data

.....

(podpis osoby uprawnionej/podpisy
osób uprawnionych do reprezentowania
Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE

**O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA WYKONAWCY Z POSTĘPOWANIA,
OKREŚLONYCH W ART. 24 UST 1 USTAWY PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na:

„Wykonanie dokumentacji projektowej na remont kładki nad kanałem Browina dla potrzeb Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełmna”.

w imieniu

.....

(nazwa wykonawcy)

Oświadczam, że brak jest podstaw wykluczenia z postępowania wyżej wymienionego Wykonawcy na podstawie art. 24 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759. ze zm.).

.....
Miejscowość i data

.....
(podpis osoby uprawnionej/podpisy
osób uprawnionych do reprezentowania
Wykonawcy)

GM-OŚ.272.7.2012.JB

UMOWA

zawarta w dniu..... w Urzędzie Miasta Chełmna

pomiędzy:

Gminą Miasto Chełmno, ul. Dworcowa 1, 86-200 Chełmno

reprezentowaną przez:

Burmistrza Miasta Chełmna - Mariusza Kędzierskiego

zwanym w dalszej treści umowy „Zamawiającym”,

a

.....

.....

.....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części „Wykonawcą”

§ 1

Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji w 2012 roku zamówienie polegające na sporządzeniu opracowań projektowych na zadanie:

1. Projekt kładki dla pieszych – osiedle nad Browiną:

- Badania i analizy stanu istniejącej kładki,
- Dokumentacja projektowo-wykonawcza wraz z niezbędnymi uzgodnieniami potrebnymi do uzyskania pozwolenia na budowę (operat wodno-prawny, ocena oddziaływania na środowisko w przypadku zaistnienia takiej konieczności),
- Kosztorys inwestorski,
- Kosztorys nakładczy,
- Przedmiar robót,
- Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót,
- Plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

§ 2

Przy projektowaniu należy uwzględnić następujące uwarunkowania:

1. Dokumentacja winna być opracowana na bazie obowiązujących norm i przepisów, winna być kompletna pod względem projektowym i formalno-prawnym tj. posiadać wszelkie opinie i uzgodnienia.
2. W przypadku zaistnienia konieczności uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla zakresu objętego opracowaniami projektowymi, wykonawca wystąpi z wnioskiem o wydanie takiej decyzji i dołączy niezbędne opracowania i dokumenty – wynikające z ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227, ze zm.)

§ 3

1. Termin realizacji zamówienia:.....
2. Termin realizacji zamówienia może ulec zmianie gdy zajdą n/w okoliczności:
 - a) Konieczność wystąpienia o decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach,
 - b) Konieczność sporządzenia dodatkowych analiz i badań niezbędnych do opracowania projektu budowlano-wykonawczego, których wykonania nie można było przewidzieć w momencie przystąpienia do prac projektowych,
 - c) Przedłużających się uzgodnień projektu budowlanego, nie zawinionych przez wykonawcę.

§ 4

Opracowania określone w § 1 wykonane zostaną w następujący sposób i liczbie egzemplarzy :

1. projekt budowlano-wykonawczy – 5 egzemplarzy w formie papierowej + 1 egzemplarz w formie elektronicznej – płyta CD, część tekstowa jako pliki typu PDF, część graficzna jako pliki typu JPG, PDF,
2. Kosztorys inwestorski - 2 egz. papierowe + 1 egz. W formie elektronicznej – płyta CD z kosztorysem w formie oryginalnej i w postaci tekstu z rozszerzeniem PDF,
3. Kosztorys nakładczy - 2 egz. papierowe + 1 egz. W formie elektronicznej – płyta CD z kosztorysem w formie oryginalnej i w postaci tekstu z rozszerzeniem PDF

4. przedmiar robót – 2 egz. papierowe + 1 egz. w formie elektronicznej – płyta CD z przedmiarem w formie oryginalnej i w postaci tekstu z rozszerzeniem PDF,
5. specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – 2 egz. Papierowe + 1 egz. w formie elektronicznej – płyta CD z rozszerzeniem PDF,
6. plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – 5 egz. papierowych + 1 egz. w formie elektronicznej – płyta CD z rozszerzeniem PDF.

§ 5

1. Zamawiającego reprezentować będzie:

Zygmunt Szuster

Wydział Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska pokój nr 109,

tel. 056 677-17- 46

2. Wykonawcę reprezentować będzie:

.....

§ 6

Wynagrodzenie za wykonanie zamówienia ustala się wg. ceny złożonej w ofercie tj.

.....(słownie:.....)

§ 7

Płatność za wykonanie usługi nastąpi po uzyskaniu decyzji pozwolenia na budowę na podstawie faktury w terminie dni od daty przedłożenia faktury w siedzibie zamawiającego. Za dzień płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 8

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za przekroczenie terminu o którym mowa w § 3 w wysokości 0,5 % wartości zamówienia za każdy dzień zwłoki.

2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za zwłokę w zapłaceniu faktury w wysokości odsetek ustawowych za każdy dzień zwłoki.

§ 9

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania własne w wyniku których dojdzie do wyrządzenia szkody osobom trzecim.
2. Wykonawca, na zasadach wskazanych w ust. 1, ponosi odpowiedzialność za błędy projektowe, w wyniku których Gmina Miasto Chełmno poniesie straty finansowe.

§ 10

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

§ 11

Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednej dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA